



**SOLIDNY PARTNER.  
TRWAŁE WÓZKI.™**

**FORTENS™**



# WÓZKI WIDŁOWE Z SILNIKAMI DIESEL I LPG

**H8.0-9.0FT FORTENS ADVANCE / FORTENS ADVANCE+**



**8 000-9 000 KG**

# FORTENS ADVANCE I FORTENS ADVANCE+ H8.OFT, H9.OFT

ZNAK WYROBNICZY	1.1	Producent (skrót)	
	1.2	Oznaczenie typu producenta	
		Model	
		Silnik/Przekładnia	
		Rodzaj Hamulca Roboczego	
	1.3	Napęd: elektryczny (z baterii lub z sieci), diesel, benzyna, gaz	
	1.4	Obsługa przez operatora: ręczna, prowadzenie, stojąc, na siedząco, wózek do kompletacji zamówień	
	1.5	Udźwign znamionowy/ładunek znamionowy	Q (t)
	1.6	Środek ciężkości ładunku	c (mm)
	1.8	Odległość od osi koła do czola widel	x (mm)
1.9	Rozstaw osi	y (mm)	

HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER
H8.OFT6	H8.OFT6	H8.OFT6	H8.OFT9
FORTENS™ Advance / FORTENS™ Advance+	FORTENS™ Advance / FORTENS™ Advance+	FORTENS™ Advance / FORTENS™ Advance+	FORTENS™ Advance / FORTENS™ Advance+
Kubota 3.8L 55kW E4, Stage IIB, DuraMatch™3, 3-biegowa / DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Kubota 3.8L 55kW E4, Stage IV, DuraMatch™3, 3-biegowa / DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	GM 5.7L V8, DuraMatch™3, 3-biegowa / DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Kubota 3.8L 55kW E4, Stage IIB, DuraMatch™3, 3-biegowa / DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa
Mokre	Mokre	Mokre	Mokre
Diesel	Diesel	LPG	Diesel
W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej
8.0	8.0	8.0	9.0
600	600	600	900
613,5	613,5	613,5	613,5
2 450	2 450	2 450	2 450

11487	11487	11487	12417
17452	5489	17452	5489
2035	5998	2035	5998
18470	5365	18470	5365
1947	7052	1947	7052

L		L		L		L	
8.25x15 14PR <sup>1</sup>	8.25x15 14PR <sup>1</sup>	8.25x15 14PR <sup>1</sup>	8.25x15 14PR <sup>1</sup>	8.25x15 14PR <sup>1</sup>	8.25x15 14PR <sup>1</sup>	8.25x15 14PR <sup>1</sup>	8.25x15 14PR <sup>1</sup>
4X	2 <sup>1</sup>	4X	2 <sup>1</sup>	4X	2 <sup>1</sup>	4X	2 <sup>1</sup>
2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003
1 535	1 535	1 535	1 535	1 535	1 535	1 535	1 535

5	9 <sup>2</sup>	5	9 <sup>2</sup>	5	9 <sup>2</sup>	5	9 <sup>2</sup>
2712	2712	2712	2712	2712	2712	2712	2712
105	105	105	105	105	105	105	105
3065	3065	3065	3065	3065	3065	3065	3065
4239	4239	4239	4239	4239	4239	4239	4239
2531	2531	2531	2531	2531	2531	2531	2531
1558	1558	1558	1558	1558	1558	1558	1558
474	474	474	474	474	474	474	474
5097	5097	5097	5097	5097	5097	5097	5097
3897	3897	3897	3897	3897	3897	3897	3897
2239	2239	2239	2239	2239	2239	2239	2239
65	200	1200	65	200	1200	65	200
1200	1200	1200	65	200	1200	65	200
1200	1200	1200	65	200	1200	65	200
1200	1200	1200	65	200	1200	65	200
2 030 <sup>3</sup>	2 030 <sup>3</sup>	2 030 <sup>3</sup>	2 030 <sup>3</sup>	2 030 <sup>3</sup>	2 030 <sup>3</sup>	2 030 <sup>3</sup>	2 030 <sup>3</sup>
173	173	173	173	173	173	173	173
253	253	253	253	253	253	253	253
5487	5487	5487	5487	5487	5487	5487	5487
5687	5687	5687	5687	5687	5687	5687	5687
3673	3673	3673	3673	3673	3673	3673	3673
362	362	362	362	362	362	362	362
3046	3046	3046	3046	3046	3046	3046	3046
321	321	321	321	321	321	321	321
256	256	256	256	256	256	256	256

19,2	20,3	21,5	22,5	21,5	22,5	19,0	20,3
17,2	18,0	19,1	19,8	19,1	19,8	17,2	18,0
0,34	0,34	0,45	0,45	0,45	0,45	0,32	0,34
0,41	0,37	0,41	0,37	0,41	0,37	0,41	0,37
52836	32297	53379	32297	53379	32297	52570	31568
28	29	28	29	28	29	26	26

9,9	10,6	-	10,4
-----	------	---	------

155	155	155	155
93	93	93	93
71,7	71,7	71,7	71,7
74,8	74,8	74,8	74,8
-	19	-	-
79	79	79	79
82	82	82	82
79	79	79	79
98	101	103	98
102	105	107	102
Pin	Pin	Pin	Pin

HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER	1,1
H8.OFT9	H8.OFT9	H9.OFT6	H9.OFT6	H9.OFT6	1,2
Fortens Advance / Fortens Advance+	Fortens Advance / Fortens Advance+	Fortens Advance / Fortens Advance+	Fortens Advance / Fortens Advance+	Fortens Advance / Fortens Advance+	
Kubota 3.8L 55kW E4, Stage IV, DuraMatch™3, 3-biegowa / DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	GM 5.7L V8, DuraMatch™3, 3-biegowa / DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Kubota 3.8L 55kW E4, Stage IIB, DuraMatch™3, 3-biegowa / DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Kubota 3.8L 55kW E4, Stage IV, DuraMatch™3, 3-biegowa / DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	GM 5.7L V8, DuraMatch™3, 3-biegowa / DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	
Mokre	Mokre	Mokre	Mokre	Mokre	
Diesel	LPG	Diesel	Diesel	LPG	1.3
W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	W pozycji siedzącej	1.4
9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	1.5
900	900	900	900	900	1.6
613,5	613,5	613,5	613,5	613,5	1.8
2 450	2 450	2 450	2 450	2 450	1.9

12417	12417	11956	11956	11956	2,1
18470	5365	18470	5365	18798	5340
1947	7052	1947	7052	2158	6616
18798	5340	18798	5340	18798	5340
2158	6616	2158	6616	2158	6616

L		L		L		L		L		3,1
8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	8.25 x 15 -14PR <sup>1</sup>	3.2
4X	2 <sup>1</sup>	4X	2 <sup>1</sup>	4X	2 <sup>1</sup>	4X	2 <sup>1</sup>	4X	2 <sup>1</sup>	3.3
2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	3.5
1535	1535	1535	1535	1535	1535	1535	1535	1535	1535	3.6
										3.7

5	9 <sup>2</sup>	5	9 <sup>2</sup>	5	9 <sup>2</sup>	5	9 <sup>2</sup>	5	9 <sup>2</sup>	4,1
2712	2712	2712	2712	2712	2712	2712	2712	2712	2712	4.2
105	105	105	105	105	105	105	105	105	105	4.3
3065	3065	3065	3065	3065	3065	3065	3065	3065	3065	4.4
4239	4239	4239	4239	4239	4239	4239	4239	4239	4239	4.5
2531	2531	2531	2531	2531	2531	2531	2531	2531	2531	4.7
1558	1558	1558	1558	1558	1558	1558	1558	1558	1558	4.8
474	474	474	474	474	474	474	474	474	474	4.12
5238	5238	5238	5238	5238	5238	5238	5238	5238	5238	4.19
4038	4038	4038	4038	4038	4038	4038	4038	4038	4038	4.20
2239	2239	2239	2239	2239	2239	2239	2239	2239	2239	4.21
65	200	1200	65	200	1200	65	200	1200	65	4.22
1200	1200	1200	65	200	1200	65	200	1200	65	4.23
1200	1200	1200	65	200	1200	65	200	1200	65	4.24
1200	1200	1200	65	200	1200	65	200	1200	65	4.31
253	253	253	253	253	253	253	253	253	253	4.32
5608	5608	5608	5608	5608	5608	5608	5608	5608	5608	4.34.1
5808	5808	5808	5808	5808	5808	5808	5808	5808	5808	4.34.2
3794	3794	3794	3794	3794	3794	3794	3794	3794	3794	4.35
362	362	362	362	362	362	362	362	362	362	4.36
3116	3116	3116	3116	3116	3116	3116	3116	3116	3116	4.41
321	321	321	321	321	321	321	321	321	321	4.42
256	256	256	256	256	256	256	256	256	256	4.43

21,4	22,4	21,4	22,4	19,1	20,2	21,4	22,4	21,4	22,4	5,1
19,0	19,8	19,0	19,8	17,1	17,9	19,0	19,8	19,0	19,8	5,1
0,44	0,45	0,44	0,45	0,27	0,34	0,40	0,45	0,40	0,45	5,2
0,41	0,37	0,41	0,37	0,41	0,37	0,41	0,37	0,41	0,37	5,3
53379	31568	53379	31568	52668	31421	53379	31421	53379	31421	5,5
27	26	27	26	25	27	27	27	27	27	5,5

11,2	10,4	10,7	11,5	-	7,5
------	------	------	------	---	-----

155	155	155	155	155	10,1
93	93	93	93	93	10,2
71,7	71,7	71,7	71,7	71,7	10,3
74,8	74,8	74,8	74,8	74,8	10,4
19	-	-	-	19	10,4.1
79	79	82	79	79	10,7
101	103	98	101	103	10,7.2
105	107	102	105	107	10,7.1
Sworzeń	Sworzeń	Sworzeń	Sworzeń	Sworzeń	10,8

2.1	Waga całkowita ▲	kg
2.2	Nacisk na oś z ładunkiem z przodu/z tyłu	kg
2.3	Nacisk na oś bez ładunku, z przodu/z tyłu	kg

3.1	Opony: L=pneumatyczne V=pełne SE=superelastyczne	
3.2	Wymiary opon, z przodu	
3.3	Wymiary opon, z tyłu	
3.5	Liczba kół z przodu/z tyłu (x = napędowe)	
3.6	Rozstaw kół, z przodu	b <sub>10</sub> (mm)
3.7	Rozstaw kół, z tyłu	b <sub>11</sub> (mm)

4.1	Pochył masztu /karetki widel do przodu/do tyłu	α / β (°)
4.2	Wysokość ze złożonym masztem	h <sub>1</sub> (mm)
4.3	Wolny skok ¶	h <sub>2</sub> (mm)
4.4	Wysokość podnoszenia ¶	h <sub>3</sub> (mm)
4.5	Wysokość z rozłożonym masztem	



# INFORMACJE O MASZTACH I UDŹWIGACH

## MASZTY H8.OFT6 I H9.OFT6

	Maks. wysokość widel Szczyt widel mm (h <sub>3</sub> + s)	Przechyl do tyłu	Wysokość w pozycji opuszczonej (mm)	Wysokość całkowita po wysunięciu (mm)	Swobodne podnoszenie (szczyt widel) (mm)
2-częściowy z ograniczeniem swobodnego podnoszenia	3 065	9°	2 712	4 350 ❖	0
	3 565	9°	2 962	4 850 ❖	0
	4 565	9°	3 462	5 850 ❖	0
	5 565	9°	3 962	6 850 ❖	0
6 065	9°	4 212	7 350 ❖	0	
3-częściowy o pełnej zdolności podnoszenia	4 615	6°	2 702	6 077 ❖	1 565 ◀
	5 515	6°	3 002	6 977 ❖	1 865 ◀
	5 965	6°	3 152	7 427 ❖	2 015 ◀

## MASZTY H8.OFT9

	Maks. wysokość widel Szczyt widel mm (h <sub>3</sub> + s)	Przechyl do tyłu	Wysokość w pozycji opuszczonej (mm)	Wysokość całkowita po wysunięciu (mm)	Swobodne podnoszenie (szczyt widel) (mm)
2-częściowy z ograniczeniem swobodnego podnoszenia	3 065	9°	2 712	4 398 ❖	0
	3 565	9°	2 962	4 898 ❖	0
	4 565	9°	3 462	5 898 ❖	0
	5 565	9°	3 962	6 898 ❖	0
6 065	9°	4 212	7 398 ❖	0	
3-częściowy z pełnym wolnym skokiem widel	4 615	6°	2 712	6 077 ❖	1 405 ◀
	5 515	6°	3 012	6 977 ❖	1 705 ◀
	5 965	6°	3 162	7 475 ❖	1 855 ◀
6 565	6°	3 362	8 027 ❖	2 055 ◀	

### H8.OFT6-H8.OFT9 – Tabela udźwigu w kg, podwójne opony pneumatyczne ☺

	Tylko karetki						
	Maks. wysokość widel mm (h <sub>3</sub> + s)	Maszt H8.OFT6 ▲		Maszt H8.OFT9		Maszt H9.OFT	
		Udźwig przy maksymalnej wysokości	Udźwig na wysokości podnoszenia	Udźwig przy maksymalnej wysokości	Udźwig na wysokości podnoszenia	Udźwig przy maksymalnej wysokości	Udźwig na wysokości podnoszenia
2-częściowy z ograniczeniem swobodnego podnoszenia	3 065	8 000		8 000		8 500	
	3 565	8 000		8 000		8 490	
	4 565	8 000		8 000		8 470	
	5 565	8 000		7 920	8 000 kg na 5265 mm	8 190	9 000 kg na 5 315 mm
6 065	7 710	8 000 kg na 5 815 mm	7 770	8 000 kg na 5265 mm	7 620	9 000 kg na 5 315 mm	
3-częściowy z ograniczeniem swobodnego podnoszenia	4 615	8 000		8 000		8 500	
	5 515	8 000		7 770	8 000 kg na 4615 mm	8 320	9 000 kg na 5 365mm
	5 965	7 940	8 000 kg na 5 915 mm	7 650	8 000 kg na 4615 mm	7 810	9 000 kg na 5 365mm

	Z karetką + przesuw boczny						
	Maks. wysokość widel mm (h <sub>3</sub> + s)	Maszt H8.OFT6 ▲		Maszt H8.OFT9		Maszt H9.OFT	
		Udźwig przy maksymalnej wysokości	Udźwig na wysokości podnoszenia	Udźwig przy maksymalnej wysokości	Udźwig na wysokości podnoszenia	Udźwig przy maksymalnej wysokości	Udźwig na wysokości podnoszenia
2-częściowy z ograniczeniem swobodnego podnoszenia	3 065	7 580		7 580		8 500	
	3 565	7 570		7 560		8 490	
	4 565	7 540		7 530		8 470	
	5 565	7 520		7 420	7 500 kg na 5265 mm	8 190	8 450 kg na 5 315 mm
6 065	7 240	7 510 kg na 5815 mm	7 270	7 480 kg na 5265 mm	7 620	8 440 kg na 5 315 mm	
3-częściowy z ograniczeniem swobodnego podnoszenia	4 615	7 560		7 560		8 500	
	5 515	7 540		7 320	7 530 kg na 4 615 mm	8 320	8 480 kg na 5 365mm
	5 965	7 480	7 530 kg na 5915 mm	7 180	7 510 kg na 4 615 mm	7 810	8 470 kg na 5 365mm

	Z karetką + siłownikiem ustawczym widel ✓						
	Maks. wysokość widel mm (h <sub>3</sub> + s)	Maszt H8.OFT6 ▲		Maszt H8.OFT9		Maszt H9.OFT	
		Udźwig przy maksymalnej wysokości	Udźwig na wysokości podnoszenia	Udźwig przy maksymalnej wysokości	Udźwig na wysokości podnoszenia	Udźwig przy maksymalnej wysokości	Udźwig na wysokości podnoszenia
2-częściowy z ograniczeniem swobodnego podnoszenia	3 065	7 530		7 550		8 460	
	3 565	7 520		7 530		8 440	
	4 565	7 500		7 500		8 420	
	5 565	7 470		7 390	7 460 kg na 5265 mm	8 140	8 400 kg na 5 315 mm
6 065	7 200	7 460 kg na 5 815 mm	7 240	7 440 kg na 5265 mm	7 570	8 390 kg na 5 315 mm	
3-częściowy z ograniczeniem swobodnego podnoszenia	4 615	7 530		7 530		8 470	
	5 515	7 510		7 290	7 500 kg na 4615 mm	8 290	8 450 kg na 5 365 mm
	5 965	7 450	7 500 kg na 5 915 mm	7 150	7 480 kg na 4615 mm	7 780	8 430 kg na 5 365 mm

# UKŁADY PRZENOSZENIA MOCY

INFORMACJE OGÓLNE	
1.1	Producent (skrót)
1.2	Oznaczenie typu producenta
1.3	Napęd: elektryczny (z baterii lub z sieci), diesel, benzyna, gaz płynny

SILNIK SPALINOWY	
7.1	Producent silnika/typ silnika
7.1.1	Zgodność z EPA / CE Tier
7.2	Moc silnika według ISO 1585
7.3	Prędkość znamionowa przy mocy maks.
7.3.1	Moment obrotowy przy 1/min.
7.4	Liczba cylindrów/pojemność skokowa
7.10	Napięcie/Pojemność akumulatora

MECHANIZM NAPĘDOWY	
8.1	Typ jednostki napędowej
8.2	Producent/typ
8.6	Producent/typ napędu kół/osi napędowej
8.11	Hamulce robocze
8.12	Hamulec postojowy

	HYSTER	HYSTER	HYSTER
	H8.0-9.OFT	H8.0-9.OFT	H8.0-9.OFT
	Diesel	Diesel	LPG

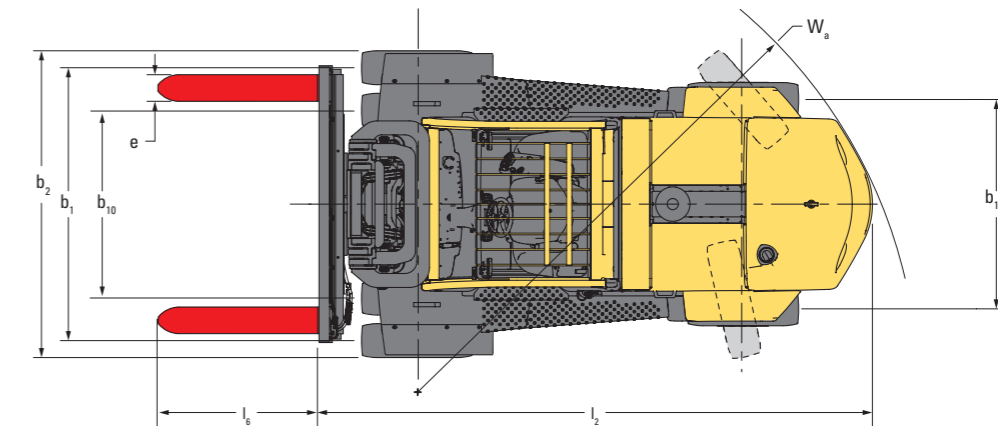
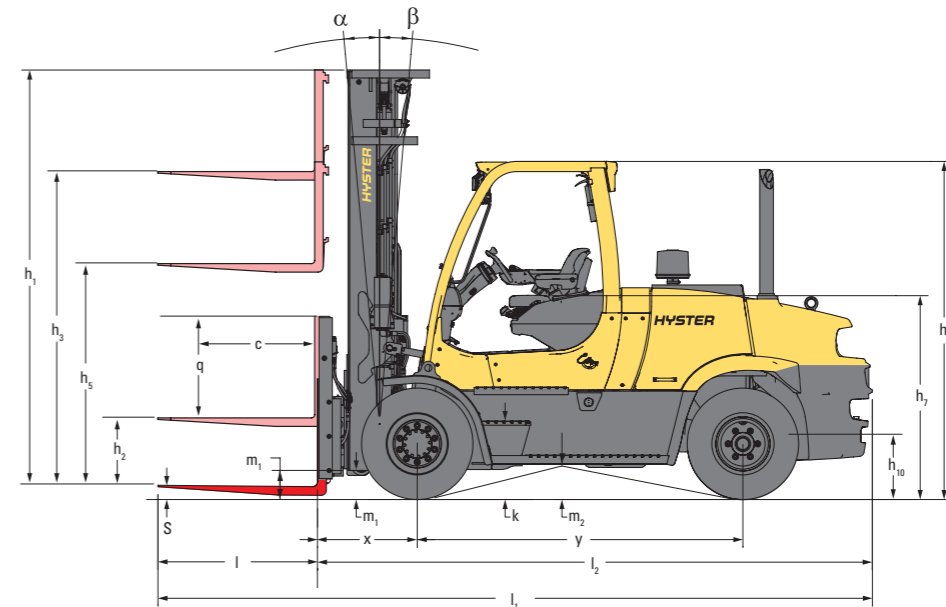
	Kubota 3.8L 55kW	Kubota 3.8L 82kW	GM 5.7L V8
	Tier 4i / Stage IIIB	Tier 4i / Stage IV	-
	55	82	99
	2200	2400	2400
	308	1400	373
	4	3769	4
	12	210	12

	Hydrodynamiczny	Hydrodynamiczny	Hydrodynamiczny
	DANA	DANA	DANA
	DANA	DANA	DANA
	Hydrauliczny	Hydrauliczny	Hydrauliczny
	Dźwignia ręczna	Dźwignia ręczna	Dźwignia ręczna

**UWAGI:** Aby określić udźwig wózka przy specyfikacjach innych niż przedstawione w powyższych tabelach, należy skontaktować się z dealerem firmy Hyster. Wskazane wartości udźwigu znamionowego dotyczą masztów w położeniu pionowym w przypadku wózków z karetką standardową lub z przesuwanym bocznym i widłami o długości nominalnej. Maszty przekraczające maksymalną wysokość widel wykazaną w tabeli masztów klasyfikowane są jako maszty wysokiego podnoszenia i, w zależności od konfiguracji opon/rozstawu kół, mogą wymagać zmniejszenia udźwigu, ograniczenia przechyłu w tył lub szerokiego rozstawu kół.

Wskazane wartości dotyczą standardowego wyposażenia. W przypadku wykorzystania niestandardowych urządzeń mogą one ulec zmianie. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dealerem firmy Hyster.

# WYMIARY WÓZKA

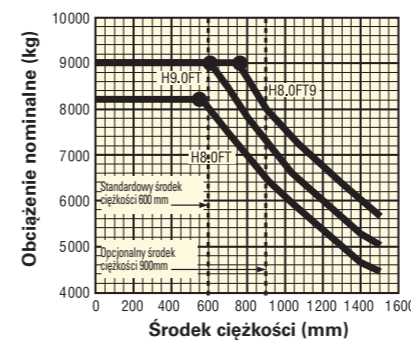


● = Środek ciężkości wózka bez ładunku

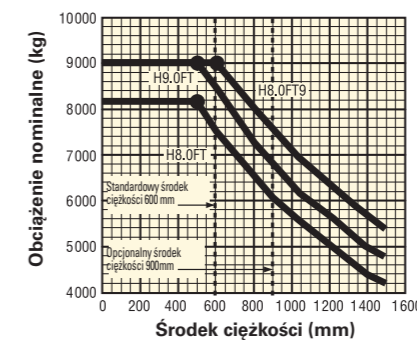
Dla  $b_{12}/2 \leq b_{13}$ :  $Ast = W_a + x + l_6 + a$   
 Dla  $b_{12}/2 > b_{13}$ :  $AST = W_a + \sqrt{(l_6 + x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^2}$   
 a = Minimalna przestrzeń robocza (norma VDI = 200 mm zalecenie BITA = 300 mm)  
 l<sub>6</sub> = Długość ładunku

# UDŹWIG ZNAMIONOWY

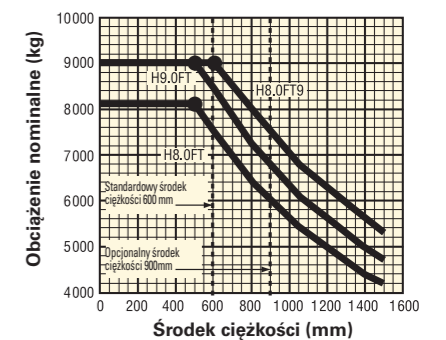
## STANDARDOWA KARETKA WIDEL



## KARETKA ZE ZINTEGROWANYM PRZESUWEM BOCZNYM



## KARETKA ZE ZINTEGROWANYM PRZESUWEM BOCZNYM I POZYCJONEREM WIDEL



**Środek ciężkości:** Odległość od przedniej krawędzi widel do środka ciężkości ładunku.

**Obciążenie nominalne:** Na podstawie masztów pionowych, dwustopniowych o wysokości nieprzekraczającej od 5065 do 5565 mm, w zależności od modelu. Do uzyskania pełnych danych znamionowych przy środku ciężkości > 1100 mm niezbędne mogą być specjalne widły o wyższym udźwigu.

## PAKIETY PRODUKTÓW

Wózki Fortens™ firmy Hyster zaprojektowano tak, aby spełniały wymogi różnych zastosowań i celów określanych przez klientów.

Wózki serii H8.0-9.0FT dostępne są z różnymi pakietami, z wieloma kombinacjami mechanizmu napędowego, co pozwala jak najlepiej spełnić wymogi dotyczące działania. Każda konfiguracja wiąże się z wyższą wydajnością, niezawodnością, niższym kosztem eksploatacji i prostszym serwisowaniem.

Model/ Pakiet	H8.0FT6			H8.0FT9			H9.0FT6		
Oil napędowy	Silnik	Przekładnia	Hamulce	Silnik	Przekładnia	Hamulce	Silnik	Przekładnia	Hamulce
Fortens Advance	Kubota 3.8L, 55kW	DuraMatch™3, 3-biegowa	Mokre	Kubota 3.8L, 55kW	DuraMatch™3, 3-biegowa	Mokre	Kubota 3.8L, 55kW	DuraMatch™3, 3-biegowa	Mokre
Fortens Advance	Kubota 3.8L, 82kW	DuraMatch™3, 3-biegowa	Mokre	Kubota 3.8L, 82kW	DuraMatch™3, 3-biegowa	Mokre	Kubota 3.8L, 82kW	DuraMatch™3, 3-biegowa	Mokre
Fortens Advance+	Kubota 3.8L, 55kW	DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Mokre	Kubota 3.8L, 55kW	DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Mokre	Kubota 3.8L, 55kW	DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Mokre
Fortens Advance+	Kubota 3.8L, 82kW	DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Mokre	Kubota 3.8L, 82kW	DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Mokre	Kubota 3.8L, 82kW	DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Mokre

Model/ Pakiet	H8.0FT			H8.0FT9			H9.0FT		
LPG	Silnik	Przekładnia	Hamulce	Silnik	Przekładnia	Hamulce	Silnik	Przekładnia	Hamulce
Fortens Advance	GM 5.7L V8	DuraMatch™3, 3-biegowa	Mokre	GM 5.7L V8	DuraMatch™3, 3-biegowa	Mokre	GM 5.7L V8	DuraMatch™3, 3-biegowa	Mokre
Fortens Advance+	GM 5.7L V8	DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Mokre	GM 5.7L V8	DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Mokre	GM 5.7L V8	DuraMatch™ Plus3, 3-biegowa	Mokre

Aby zapoznać się ze wszystkimi opcjami konfiguracji, należy zapoznać się z cennikiem.

## FUNKCJE PRODUKTU

Seria wózków Fortens H8.0-9.0FT firmy Hyster zapewni solidne i kompaktowe rozwiązania w zakresie obsługi materiałów przeznaczone do wielu wymagających zastosowań.

Wózki nadają się idealnie do szeregu zastosowań, w tym z wykorzystaniem osprzętu, np. w branży papierniczej, produkcyjnej, recyklingu, napojów, metali i budowlanej lub wszędzie tam, gdzie jest ograniczona przestrzeń.

Kompaktowe rozmiary umożliwiają maksymalne wykorzystanie przestrzeni i podniesienie wydajności w celu utrzymania niskich kosztów eksploatacji.

+ Modele Fortens Advance i Fortens Advance+ wyposażone są w sterowane elektronicznie silniki wysokoprężne Kubota V3800 E4 o mocy 55kW lub 82kW lub silniki LPG GM 5.7L V8.

### SILNIKI KUBOTA O NISKIEJ EMISJI SPALIN

Silnik wysokoprężny Kubota V3800 E4 o mocy 55kW jest w pełni kompatybilny z normą Stage III B na rynku regulowane i standardowo wyposażony jest w katalizator utleniający DOC.

Silniki te spełniają surowe wymogi dotyczące emisji spalin, dzięki zastosowaniu szeregu nowatorskich rozwiązań technologicznych, w tym funkcji recyrkulacji schłodzonych spalin, chłodzenia powietrza doładowującego i katalizatora utleniającego DOC.

W silniku wysokoprężnym Kubota V3800 E4 o mocy 82kW, kompatybilnym z normą Stage IV, zastosowano znane rozwiązania technologiczne, obejmujące układ recyrkulacji gazów spalinowych (EGR) w połączeniu z filtrem cząstek stałych (DPF). W silnikach tych obecnie wykorzystujemy technologię selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) w celu znacznego zmniejszenia emisji tlenków azotu (NOx). Zastosowanie wszystkich tych technologii zapewnia pełną zgodność z wymogami normy Stage IV.

**Dzięki inteligentnemu projektowi, wózki firmy Hyster zgodne z normą Stage IIIB i Stage IV zapewniają korzystnie niską emisję spalin. Oznaczone są rozpoznawalnym symbolem Stage IIIB lub Stage IV.**



### WYBÓR PRZEKŁADNI

Modele Fortens Advance wyposażone są w przekładnię **DuraMatch™ 3**, która zapewnia następujące korzyści:

- **System samoczynnego zwalniania (ADS)** automatycznie spowalnia wózek po zwolnieniu pedału przyspieszenia, prowadząc do zatrzymania wózka, co pozwala znacząco wydłużyć okres użytkowania hamulca. Ponadto, ta funkcja pozwala operatorowi dokładnie ustawić wózek w odpowiednim położeniu przed ładunkiem. Dostępnych jest 10 ustawień systemu ADS, które technik serwisowy może programować za pomocą wyświetlacza na desce rozdzielczej, od bardzo stopniowego ustawienia do dynamicznego, w zależności od zastosowania.

- **Kontrolowane wspomaganie cofania;** system Pacesetter VSM™ steruje przekładnią, zapewniając płynne zmiany kierunków. System VSM zmniejsza obroty w celu spowolnienia pracy silnika, rozpoczyna samoczynne zwalnianie w celu zatrzymania wózka, automatycznie zmienia kierunek przekładni i zwiększa obroty, aby zwiększyć prędkość wózka.

System pozwala praktycznie wyeliminować wirowanie kół i obciążenie wstrząsowe przekładni i znacząco wydłużyć okres eksploatacji opon. Tak jak w przypadku systemu ADS, technik serwisowy może programować system za pomocą wyświetlacza na desce rozdzielczej, wybierając spośród 10 ustawień odpowiednich dla różnych zastosowań.

- **Kontrolowane staczanie się na rampie;**przekładnia steruje prędkością zjeżdżania na rampie po zwolnieniu pedałów hamulca i przepustnicy w celu zapewnienia maksymalnej kontroli na pochyłości i zwiększenia wydajności pracy operatora.

- **Siła uciągu** na pierwszym biegu jest zwiększona, co **przydaje się** na pochyłościach.

- **Drugi i trzeci bieg** zapewniają maksymalną wydajność silnika w zastosowaniach, w których wymagane jest pokonywanie dużych odległości

## FUNKCJE PRODUKTU ciąg dalszy

Modele Fortens Advance+ wyposażone są w elektronicznie sterowaną, **trzybiegową przekładnię DuraMatch™ Plus3**. Oprócz powyższych funkcji, przekładnia wyposażona jest w:

- **System zarządzania reakcją przepustnicy**, który pozwala operatorowi zarządzać prędkością jazdy w zależności od nacisku stopy na pedał przyspieszenia. Na przykład, określoną prędkość można utrzymać zarówno na powierzchni płaskiej, jak i na pochyłości, bez konieczności dalszego wciskania pedału. System także kompensuje działanie układu hydraulicznego i siły uciągu.
- **Dynamiczny system samoczynnego zwalniania** – tak, jak w przypadku przekładni **DuraMatch™ 3**– operator może spowolnić wózek bez używania hamulca, a prędkość hamowania zależy od ustawień wprowadzonych za pomocą wyświetlacza na desce rozdzielczej. Ponadto, dzięki funkcji zarządzania reakcją przepustnicy prędkość zwalniania może być dalej regulowana w zależności od prędkości, z jaką operator zdejmuje stopę z pedału przyspieszenia.

- **Układ hydrauliczny o automatycznej prędkości z funkcją automatycznego sterowania ruchem precyzyjnym;** podczas podnoszenia ładunku prędkość silnika jest automatycznie zwiększana, aby zapewnić pełną moc hydrauliczną. System Pacesetter VSM™ utrzymuje bieżącą prędkość jazdy (lub uniemożliwia jazdę) do momentu, w którym operator naciśnie pedał hamulca. Precyzja operatora nie jest wymagana, a wydajność pracy jest zwiększana dzięki uproszczeniu pracy operatora.

Przekładnie współpracują z chłodnicą wielofunkcyjną, a tunelowa konstrukcja przeciwwagi połączona z wentylatorem typu tłoczącego, zapewniają najlepsze w tej branży chłodzenie.

Standardowe hamulce zanurzone w oleju wiążą się z niższymi wymaganiami w zakresie konserwacji, czasu naprawy i kosztów, co przekłada się na większą niezawodność wózka i dłuższy czas działania. Wózki przeznaczone są zwłaszcza do zastosowania w otoczeniu, w którym występuje wilgoć, zabrudzenia lub czynniki korozyjne i gwarantują niezmiennie parametry hamowania w całym okresie eksploatacji wózka. Jest to możliwe dzięki szczelnemu modułowi, który chroni hamulce przed zanieczyszczeniami i uszkodzeniem.

Sterowanie, ochrona i zarządzanie napędem odbywa się za pomocą komputera pokładowego **Pacesetter VSM™**, wyposażonego w sieć komunikacji CANbus.

System ten pozwala na monitorowanie kluczowych funkcji, a także na dostosowanie i optymalizację osiągnięć wózka. Umożliwia szybką i łatwą diagnostykę, minimalizowanie przestoju naprawczych oraz niepotrzebnych wymian części.

Niezawodne układy hydrauliczne, wyposażone w pierścienie uszczelniające o-ring zmniejszają wycieki podnosząc tym samym niezawodność.

Wózek wyposażono w niemechaniczne, czujniki Halla i przełączniki, zaprojektowane tak, aby służyły nawet dłużej niż sam wózek.

Przedział operatora charakteryzuje się wiodącą w swojej klasie **ergonomią**, zapewniającą maksymalny komfort operatora i produktywność.

- Przestrzeń dla operatora została zoptymalizowana dzięki nowej osłonie górnej i większej powierzchni podłogi.
- Łatwo dostępny przedział operatora z trzypunktowym systemem wejścia wyposażony jest w wygodnie umieszczone uchwyty i trzy stopnie z antypoślizgową powierzchnią, przy czym pierwszy stopień znajduje się na wysokości zaledwie **32,1cm**. Izolowany przedział operatora minimalizuje drgania mechanizmu napędowego.
- Regulowany podłokietnik z hydraulicznymi minidźwigniami TouchPoint™ porusza się razem z fotelem i wysuwa się do przodu.
- Tylny uchwyt z przyciskiem sygnału dźwiękowego ułatwia cofanie.
- W pełni regulowana kolumna kierownicy, koło kierownicy o średnicy 30 cm z pokrętką obrotową i fotelem z pełną amortyzacją poprawiają komfort pracy operatora.

## SERWISOWANIE WÓZKA FORTENS FIRMY HYSTER JEST NAJSZYBSZE I NAJPROSTSZE.

- Filtr cząstek stałych pozwalający na aktywną regenerację znacznie zmniejsza liczbę interwencji serwisowych. Parametry filtra cząstek stałych są ciągle monitorowane i wyświetlane na wyświetlaczu pomocniczym na poziomie wzroku operatora.
- Łatwy, obustronny dostęp serwisowy do silnika odbywa się przez maskę z łamanymi pokrywami, a uproszczony układ przewodów i hydrauliki umożliwia lepszy dostęp do podzespołów, co z kolei skraca czas nieplanowanych napraw i regularnej konserwacji.
- Szybkie, codzienne kontrole przy użyciu systemu kodowania na podstawie kolorów oraz systemów diagnostycznych wykonywane są z poziomu wyświetlacza na tablicy rozdzielczej.
- Wymiana płynu chłodzącego silnika i oleju hydraulicznego co 4000 godzin także przyczynia się do skrócenia czasu wyłączenia z eksploatacji.



# SILNI PARTNERZY. SOLIDNE WÓZKI.™

## DO WYMAGAJĄCYCH ZASTOSOWAŃ, WSZĘDZIE.

Hyster dostarcza pełną gamę wózków magazynowych, wózki czołowe spalinowe i elektryczne, wózki do obsługi kontenerów oraz wózki wysokiego składowania. Hyster to coś więcej niż tylko dostawca wózków widłowych.

Naszym celem jest zapewnienie pełnej współpracy, która będzie odpowiedzią na całe spektrum spraw związanych z transportem materiałów. Bez względu na to, czy potrzebują Państwo profesjonalnego doradztwa w zakresie zarządzania flotą, w pełni wykwalifikowanego wsparcia serwisowego czy dostaw niezawodnych części, warto postawić na markę Hyster.

Nasza sieć wykwalifikowanych dealerów zapewnia profesjonalne i szybkie wsparcie w poszczególnych regionach. Nasi dealerzy oferują korzystne pakiety finansowe, a także wprowadzają dobrze zarządzane programy serwisowe w celu zapewnienia optymalnych rozwiązań. Powierzenie nam dostawy wyposażenia do obsługi Państwa magazynów to gwarancja sukcesu Państwa firmy – teraz i w przyszłości.



### HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Anglia.

Tel: +44 (0) 1276 538500



[www.hyster.eu](http://www.hyster.eu)



[infoeurope@hyster.com](mailto:infoeurope@hyster.com)



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)




[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)




[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER-YALE UK LIMITED prowadząca działalność pod nazwą handlową Hyster Europe. Adres siedziby: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Wielka Brytania. Zarejestrowana w Anglii i Walii. Numer rejestracyjny firmy: 02636775.

HYSTER,  i FORTENS są zarejestrowanymi znakami towarowymi w Unii Europejskiej oraz w niektórych innych krajach.

MONOTROL® jest zarejestrowanym znakiem towarowym, zaś DURAMATCH i  są znakami towarowymi w Stanach Zjednoczonych oraz w niektórych innych krajach.

Produkty Hyster mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wózki widłowe przedstawione na ilustracjach mogą posiadać wyposażenie dodatkowe.